

JIRÍ ŠRÁMEK
—
bibliographie sommaire

1958

ŠRÁMEK Jiří, *Le reflet de la régence dans l'œuvre de Montesquieu, spécialement dans les Lettres persanes* [tapuscrit], mémoire de maîtrise, Brno, Brněnská universita, Filosofická fakulta, 156 [6] p.

1967

ŠRÁMEK Jiří, *Humanistické tendence v díle Montesquieuově* [tapuscrit], mémoire, Brno, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně, Filosofická fakulta, 174 f.

MALET Léo, *Třikrát Nestor Burma* [Le Soleil naît derrière le Louvre ; L'Ours et la culotte ; Les Rats de Montsouris ; traduit par SALIVAROVÁ Zdena et ŠRÁMEK Jiří], Praha, Odeon.

1971

SOUVESTRE Pierre ; Marcel Allain, *Třikrát Fantomas* [Fantomâs ; Le Fiacre de nuit ; La Guêpe rouge ; traduit par ŠRÁMEK Jiří, SALIVAROVÁ Zdena et NOVOTNÁ Alena], Praha, Odeon.

1972

ŠRÁMEK Jiří, Le refus de la psychologie traditionnelle chez Marguerite Duras, *Sborník prací Filosofické fakulty Brněnské university*, D, řada literárněvědná, vol. XXI, n° 19, p. 119–130.

ŠRÁMEK Jiří, Les origines de la culture et de la littérature roumaines, *Sborník prací Filosofické fakulty Brněnské university*, D, řada literárněvědná, vol. XXI, n° 19, p. 135–142.

1973

ŠRÁMEK Jiří, Vybrané otázky odborného tlumočení, in : *Sborník přednášek internátního kurzu odborné franštiny pro pracovníky VTEI*, Brno, Krajská komise ČTVS, 1973, p. 94–108.

1974

- ŠRÁMEK Jiří, *Études romanes de Brno*, vol. IV, V, VI (Opera Universitatis Purkynianae Brunensis), in : *Beiträge zur romanischen Philologie*, Berlin, Rütten & Loening, p. 218–221.
- ŠRÁMEK Jiří, La « nouvelle critique » roumaine, *Sborník prací Filosofické fakulty Brněnské university*, D, řada literárněvědná, vol. XXIII, n° 21, p. 197–201.
- ŠRÁMEK Jiří, La perspective narrative et temporelle chez Marguerite Duras, *Études romanes de Brno*, vol. VII, n° 1, 1974, p. 83–120.

1975

- ŠRÁMEK Jiří, *Úvod do dějin a kultury Rumunska*, Brno, Universita Jana Evangelisty Purkyně, 136 p.
- ŠRÁMEK Jiří, Le Nouveau Roman et Marguerite Duras, *Romanica Wratislawiensia*, vol. XI, p. 57–71.
- ŠRÁMEK Jiří, Le rôle de l'espace dans les romans de Marguerite Duras, *Études romanes de Brno*, vol. VIII, n° 1, p. 141–159.

1977

- ŠRÁMEK Jiří, *Marguerite Duras et les risques d'une quête d'une nouvelle expression littéraire de certains problèmes de notre temps* [tapuscrit], thèse, Brno, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně, Filosofická fakulta, 488 p.
- ŠRÁMEK Jiří, Le rôle des personnages romanesques chez Marguerite Duras, *Études romanes de Brno*, vol. IX, n° 1, p. 37–50.

1979

- ŠRÁMEK Jiří, Dictionar de termeni literari, *Sborník prací Filosofické fakulty Brněnské university*, D, řada literárněvědná, vol. XXVII–XXVIII, n° 25–26, p. 154–155.
- ŠRÁMEK Jiří, Tohăneanu, G. I. Dincolo de cuvînt, *Études romanes de Brno*, vol. X, n° 1 (L1), p. 101–102.
- ŠRÁMEK Jiří, Un aspect de style de Marguerite Duras – la simplicité et la rhétorique, *Études romanes de Brno*, vol. X, n° 1 (L1), p. 73–82.

1980

- ŠRÁMEK Jiří, L'univers dramatique de Marguerite Duras, *Études romanes de Brno*, vol. XI, n° 1 (L2), p. 17–25.
- ŠRÁMEK Jiří, Ovid S. Crohmălniceanu : Literatura română și expresionismul, *Études romanes de Brno*, vol. XI, n° 1 (L2), p. 88–89.

1981

ŠRÁMEK Jiří, *Culegere de texte din literatura română*, Praha, Státní pedagogické nakladatelství, 189 p.

ŠRÁMEK Jiří, Monologue ou dialogue ? *Jonas* et *Le Sacristain* de Marin Sorescu, *Études romanes de Brno*, XII, n° 1 (L3), p. 11–19.

1982

ŠRÁMEK Jiří, Dan Grigorescu : Istoria unei generații pierdute : expresioniștii, *Études romanes de Brno*, vol. XIII, n° 1 (L4), p. 82–83.

ŠRÁMEK Jiří, *L'Autre monde* de Cyrano de Bergerac : merveilleux et burlesque, *Études romanes de Brno*, vol. XIII, n° 1 (L4), p. 21–29.

1983

ŠRÁMEK Jiří, La vraisemblance dans le récit fantastique, *Études romanes de Brno*, vol. XIV, n° 1 (L5), p. 71–83.

ŠRÁMEK Jiří, Zoe Dumitrescu-Bușulenga *et al.* : Istoria literaturii române : studii, *Études romanes de Brno*, vol. XIV, n° 1 (L5), p. 107–108.

1984

ŠRÁMEK Jiří, Franciska Skutta : Aspects de la narration dans les romans de Marguerite Duras, *Études romanes de Brno*, vol. XV, n° 1 (L6), p. 73–74.

ŠRÁMEK Jiří, Les fonctions narratives des personnages dans le conte fantastique, *Études romanes de Brno*, vol. XV, n° 1 (L6), p. 21–31.

1985

ŠRÁMEK Jiří, Le dialogue et le métarécit, *Études romanes de Brno*, vol. XVI, n° 1 (L7), p. 41–52.

1986

ŠRÁMEK Jiří, K podstatě poezie Marina Soreska, in : *Jubilejní ročenka KMF při ČSAV*, Praha, Československá akademie věd, p. 63–65.

ŠRÁMEK Jiří, Le métarécit dans la structure narrative, *Études romanes de Brno*, vol. XVII, n° 1 (L8), p. 23–33.

1987

- ŠRÁMEK Jiří, Filozofie rumunské science-fiction, *Studia balkanica bohemoslovaca*, vol. III, Brno, Universita Jana Evangelisty Purkyně, p. 208–214.
ŠRÁMEK Jiří, Sur la typologie des personnages dans le récit fantastique, *Études romanes de Brno*, vol. XVIII, n° 1 (L9), p. 51–62.

1988

- ŠRÁMEK Jiří, Florin Manolescu : Literatura S.F., *Études romanes de Brno*, vol. XIX, n° 1 (L10), p. 83–84.

1989

- ŠRÁMEK Jiří, *Úvod do teorie odborného překladu*, Brno, Universita Jana Evangelisty Purkyně, 116 p.

1990

- ŠRÁMEK Jiří, *Základy francouzské versifikace*, Brno, Masarykova univerzita, 80 p.
ŠRÁMEK Jiří, Le couple de personnages dans le conte fantastique, *Acta Litteraria Academiae Scientiarum Hungariae*, vol. 32, n° 1–2, Budapest, Akadémiai Kiadó, p. 185–192.
ŠRÁMEK Jiří, Pour une définition du métarécit, *Études romanes de Brno*, vol. XX, n° 1 (L11), p. 33–49.

1991

- ŠRÁMEK Jiří, Fantastická literatura – příspěvek k definici žánru, in : *Litteraria Humanitas I. Genologické studie I*, Brno, Masarykova univerzita, Filozofická fakulta, p. 147–154.
ŠRÁMEK Jiří, Un témoignage ambigu : Le Horla de Guy de Maupassant, *Études romanes de Brno*, vol. XXI, n° 1 (L12), p. 43–51.

1992

- ŠRÁMEK Jiří, Les « mortes amoureuses » de Théophile Gautier, *Études romanes de Brno*, vol. XXII, n° 1 (L12), p. 9–18.
NERVAL Gérard de, Silvestrovská noc : fantastická povídka [La nuit du 31 décembre ; traduction et présentation de l'auteur par ŠRÁMEK Jiří], *Světová literatura*, vol. XXXVII, n° 6, p. 108–111.
NODIER Charles, Jean-François Modrá punčocha [Jean-François les Bas-Bleus ; traduction et présentation de l'auteur par ŠRÁMEK Jiří], *Světová literatura*, vol. XXXVII, n° 6, p. 102–107.

1993

- ŠRÁMEK Jiří, *Morfologie fantastické povídky*, Brno, Masarykova univerzita, 137 p.
- ŠRÁMEK Jiří, Dílo Hertvíka Jarníka, in : *Brněnská věda a umění meziválečného období (1918–1939) v evropském kontextu. Sborník příspěvků z konference konané v rámci oslav 750. výročí udělení městských práv Brnu ve dnech 22.–25. září 1993*, Brno, Masarykova univerzita, p. 74–76.
- ŠRÁMEK Jiří, Danielle Bajomée : *Duras ou la douleur*, *Études romanes de Brno*, vol. XXIII, n° 1 (L13), p. 64–66.
- ŠRÁMEK Jiří, L'architectonique spatiale de Vathek, in : *Le Romantisme frénétique* (Jaroslav Fryč, Fritz Peter Kirsch dir.), Brno–Wien, Ústav románských jazyků a literatur–Institut für Romanistik, p. 5–14.
- ŠRÁMEK Jiří, Le chronotope de la nuit dans le récit fantastique, *Études romanes de Brno*, vol. XXIII, n° 1 (L13), p. 31–39.
- ŠRÁMEK Jiří, L'exotisme entre le rêve et la veille : à propos de l'onirisme gautiériste, *Cahiers du Centre d'Études de Tendances Marginales dans le Romantisme Français*, n° 2, Brno, Masarykova univerzita, p. 59–67.
- ŠRÁMEK Jiří, Rámcová kompozice a povídka, in : *Litteraria Humanitas II. Genologické studie II. K poctě profesora Franka Wollmana*, Brno, Masarykova univerzita, Filozofická fakulta, p. 307–314.

1994

- ŠRÁMEK Jiří, Česko-rumunské vztahy v pohledu Jana Urbana a Hertvíka Jarníkových, in : *Sborník prací Filozofické fakulty Masarykovy univerzity*, C, řada historická, vol. XLIII, n° 41, Brno, Vydavatelství Masarykovy univerzity, p. 91–100.
- ŠRÁMEK Jiří, La littérature fantastique : colloque de Cerisy, *Études romanes de Brno*, vol. XXIV, n° 1 (L14), p. 73–74.
- ŠRÁMEK Jiří, Les femmes-anges : petit essai sur un aspect du numineux dans le fantastique romantique, *Cahiers du Centre d'Études de Tendances Marginales dans le Romantisme Français*, n° 5, Brno, Masarykova univerzita, p. 51–58.
- ŠRÁMEK Jiří, Les limites du métarécit, *Études romanes de Brno*, vol. XXIV, n° 1 (L14), p. 9–17.

1995

- ŠRÁMEK Jiří, *Úvod do dějin a kultury frankofonních zemí (Belgie, Lucembursko, Švýcarsko, Kanada)*. Brno, Masarykova univerzita, Fakulta filozofická, 89 p.
- ŠRÁMEK Jiří, Du scénario onirique au rêve fantastique, in : *Západ–Východ : genologické studie* (MIKULÁŠEK Miroslav éd.), Brno, Ústav slavistiky na filozofické fakultě Masarykovy univerzity, p. 37–45.
- ŠRÁMEK Jiří, Vývoj rumunských zemí do roku 1512, in : *Dějiny střední, jihovýchodní a východní Evropy, I. Středověk (do roku 1526)*, (BOČEK Pavel et al.), Brno, Masarykova univerzita, p. 75–83.

1996

ŠRÁMEK Jiří, À propos de la réception des auteurs bourguignons dans la littérature tchèque, in : *Les Échanges intellectuels franco-tchèques*, Brno, Masarykova univerzita, 1996, p. 49–55.

ŠRÁMEK Jiří, Funkce dialogu v Caragialeově črtě, in : *Litteraria Humanitas IV. Roman Jakobson*, Brno, Masarykova univerzita, Filozofická fakulta, p. 371–378.

1997

ŠRÁMEK Jiří, *Dějiny francouzské literatury v kostce*. Votobia, Olomouc 1997, 469 p.

ŠRÁMEK Jiří, *Přehled dějin francouzské literatury*, Brno, Masarykova univerzita, 233 p.

ŠRÁMEK Jiří, The University and the Shaping of a New Generation, in : *Museology for Tomorrow's World. Proceeding of the international symposium held at Masaryk University*, Mnichov, Christian Müller-Straten, p. 112–116.

1999

ŠRÁMEK Jiří, Antonín Zatloukal : Études sur le roman français, *La Revue d'histoire littéraire de la France*, vol. XCIX, n° 2, p. 343–344.

ŠRÁMEK Jiří, La fonction des répétitions dans la composition de *L'Amant* de Marguerite Duras, *Études Romanes de Brno*, vol. XLVIII, n° 1 (L20), p. 7–18.

2000

ŠRÁMEK Jiří, Le fantastique romantique d'Alexandre Dumas, in : *Romanica Olomucensia IX, Acta Universitatis Palackianae Olomucensis. Philologica* 76, Olomouc, Universita Palackého, p. 99–104.

2001

ŠRÁMEK Jiří, Les catégories narratives : une approche narratologique du texte, in : *Approche du texte, aspects méthodologiques en linguistique et en littérature, Séminaire international d'études doctorales – Český Krumlov. Opera romanica* 2, České Budějovice, Editio Universitatis Bohemiae Meridionalis, p. 195–206.

2002

Slovník francouzsky píšících spisovatelů : Francie, Belgie, Lucembursko, Švýcarsko, Kanada, Maghreb a severní Afrika, „Černá“ Afrika, Libanon,

- Oblast Indického a Tichého oceánu* (FRYČER Jaroslav et col.), Libri, Praha, 760 p. [environ 220 entrées par ŠRÁMEK Jiří]
- GREIMAS Algirdas Julien, Základní prvky interpretace mytického vyprávění [Éléments pour une interprétation du récit mythique ; traduit par ŠRÁMEK Jiří], in : *Znak, struktura, vyprávění. Výbor prací z francouzského strukturalismu* (KYLOUŠEK Petr éd.), Brno, Host, p. 44–85.
- TODOROV Tzvetan, Kategorie literárního vyprávění [Les catégories du récit littéraire ; traduit par ŠRÁMEK Jiří], in : *Znak, struktura, vyprávění* (KYLOUŠEK Petr éd.), Brno, Host, p. 142–179.

2003

- ŠRÁMEK Jiří, Le double dans le récit fantastique de Théophile Gautier, in : *Romanica Olomucensia XII, Acta Universitatis Palackianae Olomucensis, Philologica 80*, Olomouc, Univerzita Palackého, p. 317–322.
- ŠRÁMEK Jiří, Les limites du roman durassien, *Études romanes de Brno*, vol. XXXIII, n° 1 (L24), p. 153–161.

2005

- ŠRÁMEK Jiří, Le « roman juif » de Marguerite Duras : *Abahn Sabana David*, *Romanica Olomucensia*, vol. XV, Olomouc, Univerzita Palackého, p. 249–254.

2006

- ŠRÁMEK Jiří, Cyrano de Bergerac d'Edmond Rostand sur les scènes moraves, *Studia romanistica*, vol. VI, p. 193–197.
- ŠRÁMEK Jiří, K žánrovému zařazení Maupassantovy prózy Doktor Héraclius Gloss, in : *Otakar Novák, Tradice a modernost* (KYLOUŠEK Petr éd.), Masarykova univerzita, Brno, p. 17–23.
- ŠRÁMEK Jiří, Le narrataire : à la recherche de l'autre dans la communication littéraire, *Romanica Olomucensia*, vol. XVIII, Olomouc, Univerzita Palackého, p. 289–295.

2007

- ŠRÁMEK Jiří, La conscience du mythe familial dans *Le Mystère Frontenac* de François Mauriac, *Romanica Olomucensia*, vol. XIX, Olomouc, Univerzita Palackého, p. 185–191.

2012

- ŠRÁMEK Jiří, ***Panorama francouzské literatury od počátku po současnost, I., II.***, Brno, Host, 1455 p.
- ŠRÁMEK Jiří, L'Ode Internationale à la Bibliothèque Nationale [poème], in : *Linguis diversis libri loquuntur, Opera Romanica 14*, České Budějovice, Jihočeská univerzita, p. 226–235.

2022

- ŠRÁMEK Jiří, ***Poslední evropské století (1918–2018). Faktografické eseje***, Brno, Masarykova univerzita, 420 p.

La bibliographie s'appuie sur les sources suivantes :

- KYLOUŠEK Petr (2005), Jiří Šrámek, *Études romanes de Brno*, vol. 35, n° 1, p. 7–10.
- (2004), Jiří Šrámek, *Romanica Olomucensia XIII. Katedra romanistiky FF UP : historie a současný stav*, p. 141–142.
- Česká literární bibliografie [en ligne], Ústav pro českou literaturu Akademie věd České republiky. Disponible sur : <<https://clb.ucl.cas.cz/>>.
- SKČR, Souborný katalog České republiky [en ligne], Národní knihovna ČR. Disponible sur : <<https://www.caslin.cz/caslin/homepage-caslin>>.

N. B.: les articles sont classés par année de publication, dans l'ordre suivant : monographies (titre apparaissant en caractères gras), études et articles, traductions.

Kateřina DRSKOVÁ
Université de Bohême du Sud, České Budějovice

DOI : 10.32725/eer.2024.017